

ZMLUVA O ODOHRANÍ DIVADELNÉHO PREDSTAVENIA

Uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. , Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov,
rešpektujúc príslušné ust. zákona č. 185/2015 Z. z. - Autorský zákon

uzatvorená medzi:

Spišské divadlo v Spišskej Novej Vsi
Sídlo: Radničné námestie č. 4, 052 01 Spišská Nová Ves, SR
Konajúce: Mgr. art. Radovan Michalov
Právna forma: Príspevková organizácia
Zriaďovateľ: Košický samosprávny kraj
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0018 5377
SWIFT: SPSRSKBA
IČO: 31297846
DIČ: 2021456118
Kontaktná osoba: Ing. Michaela Bartošová
Telefón: 053 – 41 732 71-5
Fax: 053 – 417 732 76
WWW: www.spisskedivadlo.sk
E-mail: prevadzkasd@gmail.com
(ďalej len ako „**Spišské divadlo**“)

a

Občianske združenie LECA
Sídlo: Červeňova 6., 811 03 Bratislava
V zastúpení: Andrej Antonio Leca : predseda Správnej rady
Právna forma: Občianske združenie
Bankové spojenie: Tatra banka a.s.
IBAN: SK 58 1100 0000 0029 4706 6167
SWIFT: TATRSKBX
IČO: 423 593 92
IČ DPH : nie je platcom DPH
DIČ: 2024047454
Kontaktná osoba: Roberto Leca – umelecký riaditeľ
Telefón: +421902532088
E-mail: info@lecaproduction.com
(ďalej len „**Občianske združenie LECA**“)
(ďalej Spišské divadlo a Občianske divadlo LECA spolu len ako „zmluvné strany“)

Článok I Úvodné ustanovenia, predmet zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu s cieľom deklarovať spoločný záujem úspešne realizovať projekt, v rámci ktorého OBČIANSKE ZDRUŽENIE LECA odohrá na scéne Spišského divadla predstavenie s názvom:

ALE, ALE, PANI PLUKOVNÍKOVÁ alebo Popol a pálenka

Autor: **Bengt Ahlfors**

Účinkujú: **Božidara Turzonovová, Karol Čalik, Katarína Mrázová,
Oľga Belešová, Peter Trník, Lucia Vráblicová, Přemysl Boublík**

Počet predstavení: **1**

Miesto konania: **Spišské divadlo, Radničné námestie 4, Spišská Nová Ves**

Termín konania: **13.2.2024 /utorok/ o 18:00 hod.**

Dĺžka predstavenia: **120 minút + prestávka**
(ďalej len „Podujatie“ alebo „predstavenie“)

2. Predmetom tejto Zmluvy je dohoda Zmluvných strán o podmienkach realizácie Podujatia.
3. Pod pojmom OBČIANSKE ZDRUŽENIE LECA sa na účely tejto Zmluvy rozumejú aj všetky osoby, ktoré sa so súhlasom alebo vedomím OBČIANSKE ZDRUŽENIE LECA v priestoroch Historickej budovy Spišského divadla nachádzajú, alebo ktorých prítomnosť v týchto priestoroch je odvodená od zmluvného vzťahu založeného medzi zmluvnými stranami touto Zmluvou, vzhľadom k dohodnutému účelu spolupráce, s výnimkou zamestnancov alebo iných zodpovedných osôb Spišského divadla.

Článok II.

PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1. **Občianske združenie LECA je povinné zabezpečiť realizáciu a odohranie Podujatia v divadelnej sále na javisku v budove Spišského divadla na maximálnej možnej umeleckej a profesionálnej úrovni.**
2. Občianske združenie LECA vyhlasuje, že autorské práva autorov a práva výkonných umelcov má vysporiadané v súlade so Zákonom č. 185/2015 Z. z. - Autorským zákonom, v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy, t.j. podanie umeleckého výkonu verejným vykonaním. Za následky, ktoré vzniknú v dôsledku nepravdivosti vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá OBČIANSKE ZDRUŽENIE LECA.
3. Občianske združenie LECA je povinné zabezpečiť účasť účinkujúcich umelcov pre úspešné odohranie predstavenia a zabezpečiť kompletnú výpravu divadelného predstavenia.
4. Občianske združenie LECA je ďalej povinné
 - a) zabezpečiť, aby na podujatí bol prítomný potrebný počet výkonných umelcov, aby títo boli včas pripravení na svoj výkon a podali umelecký výkon na maximálnej možnej umeleckej úrovni,
 - b) zabezpečiť na vlastné náklady kompletnú výpravu Podujatia (napr. scénu, kostýmy) ako aj jej dopravu na miesto Podujatia a dopravu osôb potrebných na realizáciu Podujatia na miesto Podujatia,
 - c) informovať Spišské divadlo vopred, pred podpísaním tejto Zmluvy o charaktere a podmienkach Podujatia, na ktoré sa priestory poskytujú, najmä o:
 - požiadavkách na používanie pyrotechnických efektov, otvoreného ohňa počas podujatia a iných skutočnostiach, ktoré by mohli mať za následok vznik škody na priestoroch, či vybavení poskytnutých priestorov,
 - skutočnosti, či kulisý používané v predstavení sú ošetrované protipožiarnym náterom,
 - vlastnom technickom vybavení podujatia, ktoré nie je poskytované Spišským divadlom,
 - d) zabezpečiť stavbu (montáž) a demontáž scény a technickú realizáciu (svietenie, ozvučenie), vrátane personálu,
 - e) dodržať časový harmonogram Podujatia dohodnutého pred uzatvorením tejto Zmluvy,

- f) počínať si tak, aby na priestoroch budovy Spišského divadla nevzniklo neprimerané opotrebenie alebo nedošlo k poškodeniam, pričom v prípade vzniku škody je povinný ju bezodkladne nahlásiť Spišskému divadlu,
 - g) dodržiavať zákaz akýchkoľvek zásahov do stavebných častí objektu a do zariadení javiskovej techniky,
 - h) niešť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody preukázateľne súvisiace s realizáciou Podujatia,
 - i) v prípade poškodenia priestorov Spišského divadla, ktoré vznikli ich neprimeraným užívaním zo strany Občianskeho združenia LECA; uhradiť faktúru, ktorú vystaví Spišské divadlo vo výške vynaložených výdavkov vynaložených Spišským divadlom na odstránenie tohto poškodenia; tým nie je dotknuté právo Spišského divadla vyžadovať ušlý zisk, ktorý vznikol z dôvodu nemožnosti plnohodnotného užívania priestoru, v ktorom škoda vznikla,
 - j) niešť v plnom rozsahu zodpovednosť za všetky škody na majetku vnesenom do objektu budovy Spišského divadla,
 - k) v prípade potreby požiadať príslušné ochranné autorské spoločnosti (LITA, SOZA a pod.) o povolenie na použitie autorských diel a/alebo ošetriť autorské práva alebo práva súvisiace s autorským právom v súlade s osobitným predpisom; v prípade, že tak neurobí znáša Občianske združenie LECA právne následky svojho konania,
 - l) uhradiť všetky finančné záväzky voči dotknutým autorom, výkonným umelcom, príp. ochranným autorským spoločnostiam a vydavateľom,
 - m) udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu v objekte Spišského divadla,
5. Osoby zúčastňujúce sa na Podujatí sú oprávnené užívať priestory Historickej budovy len v rozsahu nutnom pre splnenie účelu tejto Zmluvy a len s vedomím a súhlasom Spišského divadla. Občianske združenie LECA znáša všetky náklady a zodpovedá za všetky úrazy interných aj externých účinkujúcich umelcov a technického personálu ktorých zabezpečuje Občianske združenie LECA, ako aj za úrazy divákov, ktoré ich činnosťou vzniknú.
6. Občianske združenie LECA udeľuje Spišskému divadlu právo na zaznamenanie výkonov výkonných umelcov a autorských diela použitých v predstavení na obrazový, zvukový a/alebo zvukovo – obrazový záznam a na použitie týchto záznamov najmä na účely propagačné súvisiace s Predstavením a archivačné.
7. Občianske združenie LECA má právo najmä:
- a) vyžadovať splnenie všetkých povinností zo strany Spišského divadla zakotvených v tejto Zmluve,
 - b) na uhradenie časti realizačných nákladov z odohraného predstavenia dohodnutých ďalej v tejto Zmluve.
8. **Spišské divadlo je povinné zabezpečiť** Občianskemu združeniu LECA pred Podujatím a počas Podujatia technické a organizačné podmienky na základe nasledovných špecifikácií:

Technické požiadavky:

- a/ Rozmery javiska - šírka: min. 10 m, hĺbka: min. 8 m, výška: min. 4 m,
Javisko s čiernym horizontom a čiernymi výkrytmi,
- b/ Osvetľovací pult s možnosťou ukladania do submasteru, min 10 submastrov,
 - min. 8 predných reflektorov FHR 1000 s možnosťou orezať svetelný lúč.
 - min. 3 reflektory z oboch portálov,
 - min. 5 reflektorov z horizontu,
 - farebné filtre podľa použitých reflektorov,
- c/ Zvukový mixážny pult 1x ln mic, 2x ln stereolinka
 - možnosť využiť 3x AUX z mixpultu a reproduktory za javiskom 1x vľavo, 1x vpravo, 1x v strede za scénou,
 - ozvučovací systém zodpovedajúci veľkosti priestoru,

- priamy odposluch zvuku vo zvukovej kabíne a voľný výhľad z kabíny na javisko,
d/ Minimálna teplota na javisku 19° C.

e/ Uzamykateľné a vykurované šatne – min. 2 x dámska, 1 x pánska, 1x uzamykateľná technická miestnosť.

9. Technické požiadavky nad rámec požiadaviek uvedených v predchádzajúcom bode môžu byť medzi zmluvnými stranami dojednané na základe e-mailovej komunikácie; podmienky, ktoré neboli zmienené na základe e-mailovej komunikácie, prípadne včas oznámené oficiálnou korešpondenciou medzi Spišským divadlom a Občianskym združením LECA nebudú môcť byť zo strany Spišského divadla zabezpečené, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak.

10. Spišské divadlo je povinné:

- a) poskytnúť priestory budovy Spišského divadla v deň Podujatia a sprístupniť javisko o 14.00 hod. na stavbu scény - dĺžka stavby cca 2 hod.,
- b) zabezpečiť služby zabezpečujúce funkčnosť priestoru (t.j. elektrická energia, teplo/klimatizácia, vodné a stočné, odvoz komunálneho odpadu),
- c) zabezpečiť pomocníka na výklad kulís a tiež na náklad kulís po predstavení - dĺžka demontáže cca 1 hod.,
- d) zabezpečiť na vlastné náklady účelnú propagáciu Podujatia, k čomu Občianske združenie LECA zašle plagát alebo iný vhodný podklad v elektronickej podobe v kvalitnom rozlíšení, v súvislosti s propagáciou dáva Občianske združenie LECA bezodplatne súhlas na prípadné vytvorenie (vyhotovenie) krátkého propagačného šotu,
- e) zabezpečiť v deň predstavenia na mieste konania na vlastné náklady usporiadateľskú službu: kontrolórov vstupeniek/uvádzačov, šatne pre účinkujúcich s občerstvením, požiaru službu. Usporiadateľská služba nastúpi 60 minút pred predstavením,
- f) zabezpečiť uvoľnenie prístupovej cesty pre vykladanie a nakladanie kulís na javisko a možnosť parkovania pre nákladné vozidlo a mikrobús hosťujúceho súboru.

11. Spišské divadlo zabezpečí predpredaj a predaj/dostupnosť a distribúciu vstupeniek na Predstavenie, pričom ceny vstupeniek stanoví Spišské divadlo na sumu vo výške: **25,00 Eur (slovom: dvadsaťpäť euro).**

12. Spišské divadlo má právo vyhotoviť z predstavenia obrazový, zvukový a/alebo zvukovo-obrazový záznam a použiť ho najmä na propagačné a archivačné účely; zároveň Občianske združenie LECA vyhlasuje, že autorské právo v súvislosti s vyhotovením obrazových, zvukových a/alebo zvukovo-obrazových záznamom Spišským divadlom z predstavenia má riadne vysporiadané a Spišské divadlo s týmito záznamami môže nakladať bez uplatňovania finančných nárokov voči Spišskému divadlu zo strany autorov, výkonných umelcov alebo iných nositeľov práv k dielam alebo výkonom, ktoré budú na týchto záznamoch zaznamenané a bez nárokov na zdržanie sa používania týchto záznamov. Za následky nepravdivého vyhlásenia podľa predchádzajúcej vety zodpovedá Občianske združenie LECA.

Článok III. FINANČNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že **Spišské divadlo uhradí Občianskemu združeniu LECA časť realizačných nákladov, vo výške 80 % z hrubej tržby z predaných vstupeniek na Podujatie.**
2. Spišské divadlo je povinné najneskôr do 3 pracovných dní odo dňa odohrania Podujatia doručiť Občianskemu združeniu LECA vyúčtovanie hrubej tržby z predaja vstupeniek na Podujatie, ktorý bude vygenerovaný z predajného systému Spišského divadla.
3. Na základe doručeného vyúčtovania hrubej tržby z predaja vstupeniek podľa Čl. III bod 2. tejto zmluvy vystaví Občianske združenie LECA faktúru na sumu predstavujúcu 80 % z hrubej tržby so splatnosťou do 14 dní odo dňa vystavenia a doručí ju Spišskému divadlu bez zbytočného odkladu.

Článok IV. VŠEOBECNÉ USTANOVANIA

1. Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou sa končí:
 - a) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva dojednaná,
 - b) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy jednou zo Zmluvných strán, v prípadoch uvedených v tomto článku Zmluvy.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú odo dňa podpísania oboma Zmluvnými stranami do vysporiadania záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv na trvanie licencie udelené touto Zmluvou. Trvanie tejto Zmluvy nemá vplyv ani na trvanie práv a povinností, ktoré vznikli v čase trvania Zmluvy, ak z ich povahy vyplýva, že sa majú plniť aj po skončení zmluvy.
3. Dohodou Zmluvných strán je možné ukončiť tento zmluvný vzťah kedykoľvek, pričom pre platnosť dohody sa vyžaduje dodržanie písomnej formy. V dohode Zmluvné strany uvedú aj spôsob vyrovnania prípadných záväzkov a pohľadávok, ktoré vznikli v čase do ukončenia tejto Zmluvy dohodou.
4. V prípade zrušenia predstavenia z dôvodov tzv. vyššej moci (napr. prírodná katastrofa, pandémie), za ktoré žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá, neposkytujú si Zmluvné strany žiadnu náhradu. Tieto skutočnosti si zmluvné strany oznámia bez zbytočného odkladu a bez meškania po tom, čo sa o týchto skutočnostiach dozvedia. Obe Zmluvné strany budú mať v takomto prípade právo odstúpiť od tejto Zmluvy a každá Zmluvná strana ponesie vlastné náklady.
5. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy pre neuskutočnenie predstavenia z iných príčin (t.j. okrem prípadov vyššej moci) jednou zo Zmluvných strán, je odstupujúca Zmluvná strana povinná oznámiť túto skutočnosť ihneď, ako sa o nej dozvie. Odstupujúca Zmluvná strana uhradí druhej Zmluvnej strane všetky preukázateľné účelne vynaložené náklady, ktoré prípadne vznikli, najneskôr do 14 dní odo dňa účinnosti odstúpenia od tejto Zmluvy prevodom na účet oprávnenej Zmluvnej strany.
6. Účinky odstúpenia od tejto Zmluvy podľa predchádzajúcich ustanovení nastávajú dňom, ktorým sa oznámenie o odstúpení preukázateľne dostane do dispozičnej právomoci druhej Zmluvnej strany.
7. V prípade ak druhá Zmluvná strana odmietne prevziať oznámenie o odstúpení, má sa za to, že k prevzatiu došlo.
8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade obmedzení, ktoré by vstúpili do platnosti pred termínom realizácie predstavenia napr. obmedzenie kapacity pre divákov, a to na základe platných uznesení Vlády SR súvisiacich s ochranou života a zdravia súvislosti s infekčnými ochoreniami, sa predstavenie uskutoční po dohode oboch „zmluvných strán“ v takom náhradnom termíne, kedy sa bude môcť realizovať predstavenie bez obmedzení.

Článok V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv (www.crz.gov), ktorý vedie Úrad vlády SR.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky prípadné spory, do ktorých sa pri plnení tejto Zmluvy dostanú, budú riešené v prvom rade dohodou. Ak nedôjde k dohode platí, že prípadné spory budú rozhodované príslušnými riadnymi súdmi SR.
3. Zmeny jednotlivých zmluvných ustanovení a prípadné doplnky zmluvy môžu byť dohodnuté len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

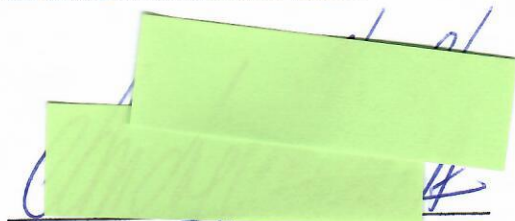
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy sa dôkladne zoznámili, Zmluve rozumejú, uzatvárajú ju v slobodnej vôli a bez nátlaku a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.

V Bratislave, dňa 18. 12. 2023

V Spišskej Novej Vsi, dňa 13. DEC. 2023

Za Občianske združenie LECA

Za Spišské Divadlo





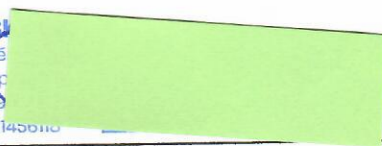
SPIŠSKÉ

Radničné

052 01 50

IČO: 3129

DIČ: 2021456110



Andrej Antonio Leca,
štatutár



Mgr. art. Radovan Michalov
riaditeľ Spišského divadla